

GLORIA®

Geräte für Haus und Garten



AKKU RÜCKENSPRÜHER

PRO 1200 LI-ON

DE Betriebsanleitung 7 - 24
Originalbetriebsanleitung



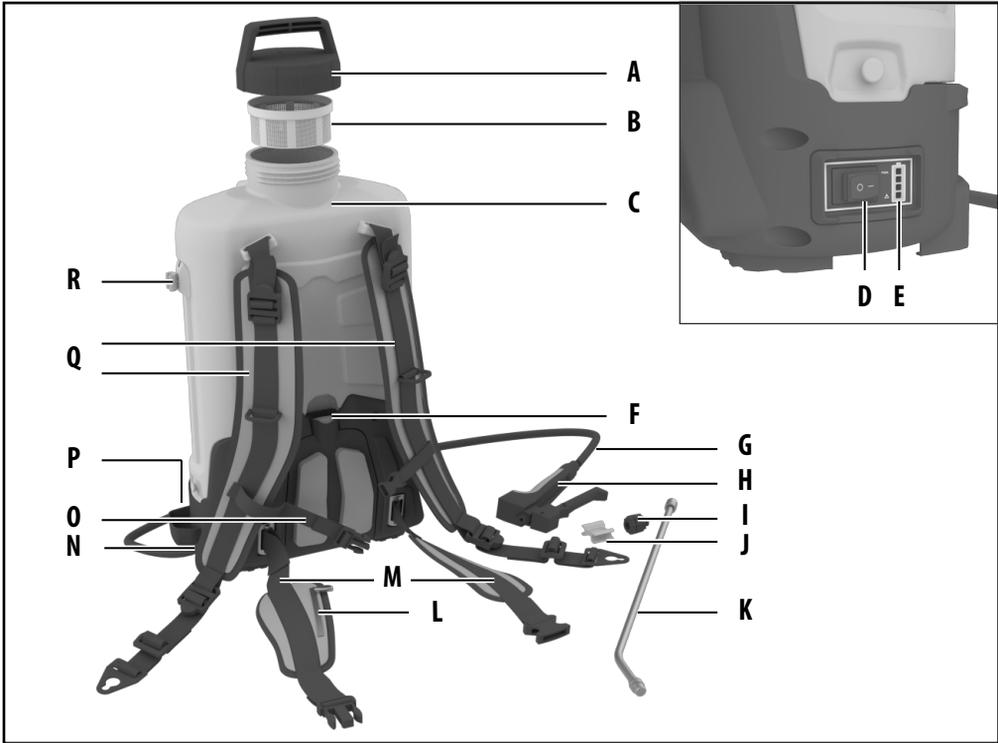
20622

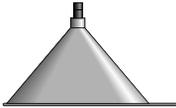
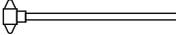
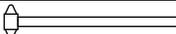
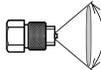
979 673 - 00

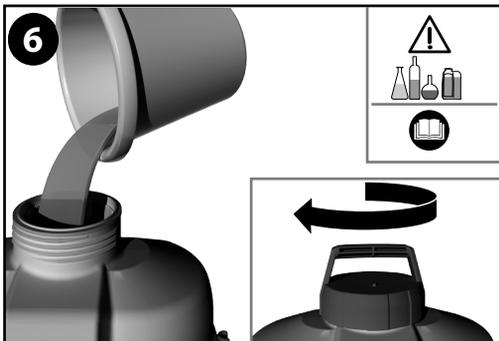
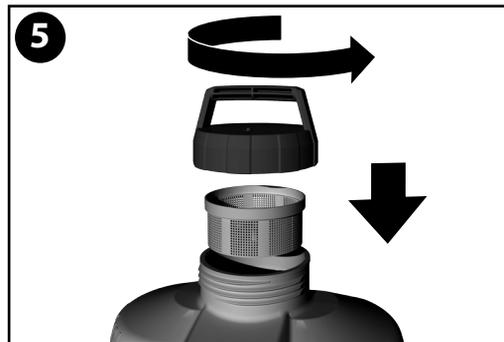
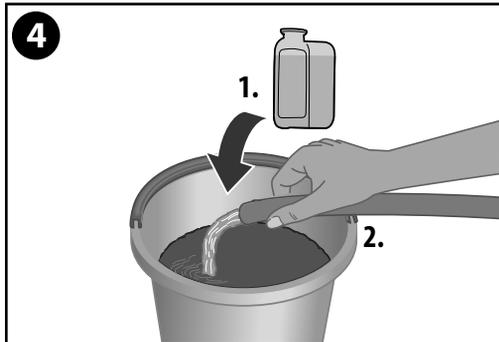
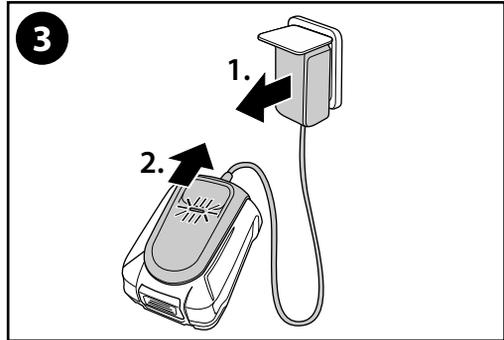
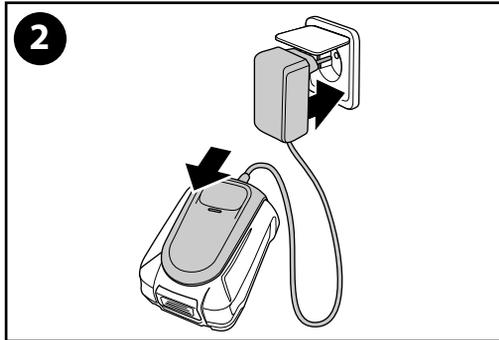
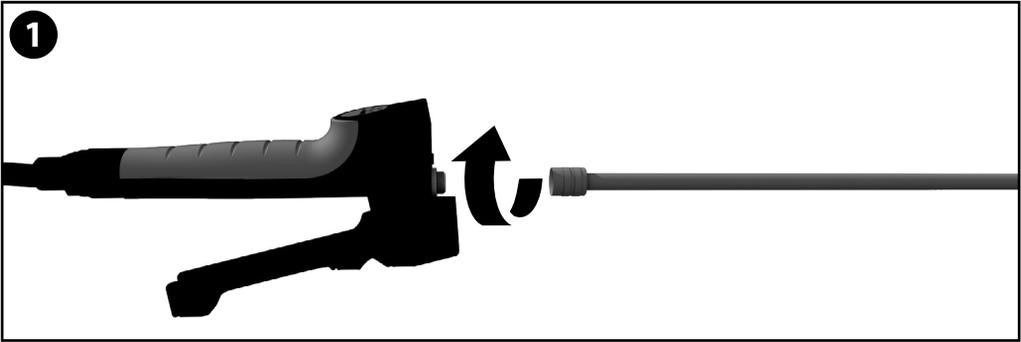
CE

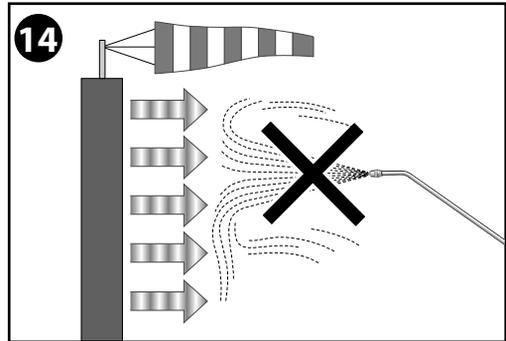
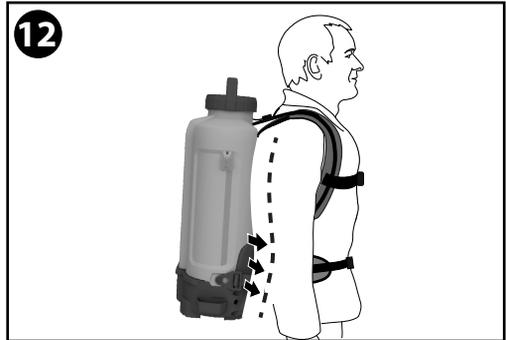
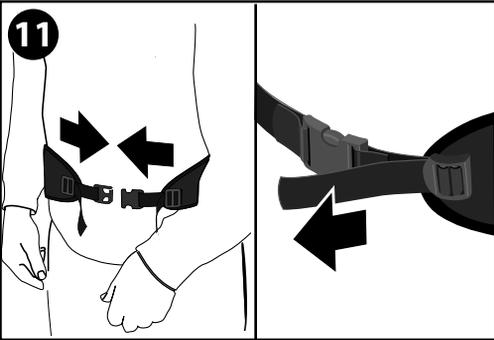
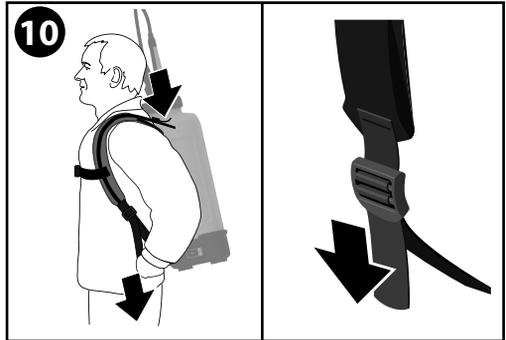
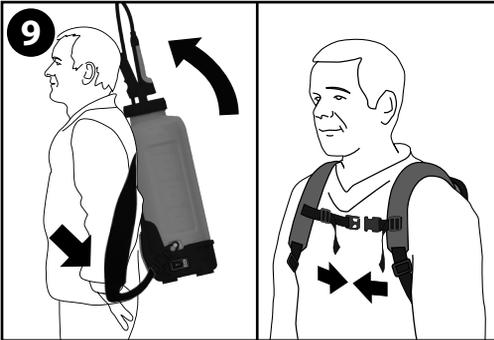
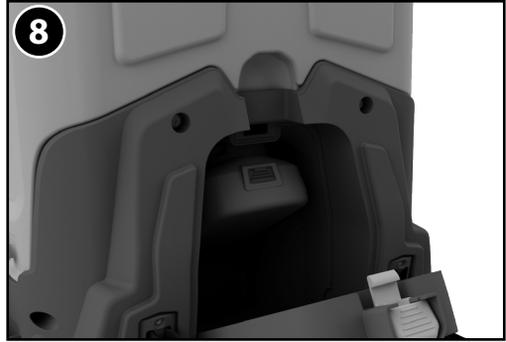
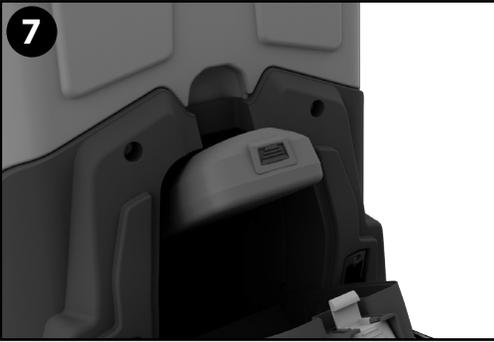


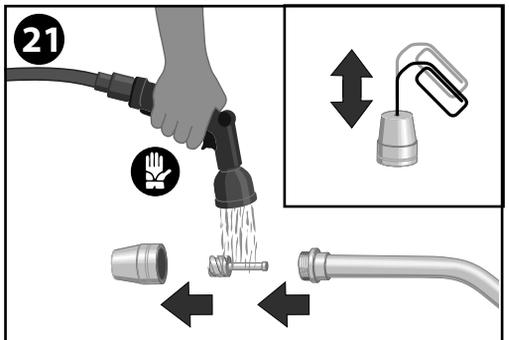
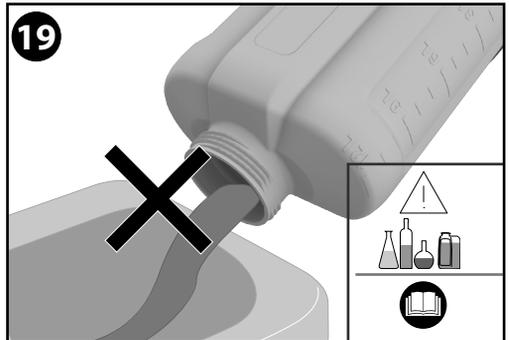
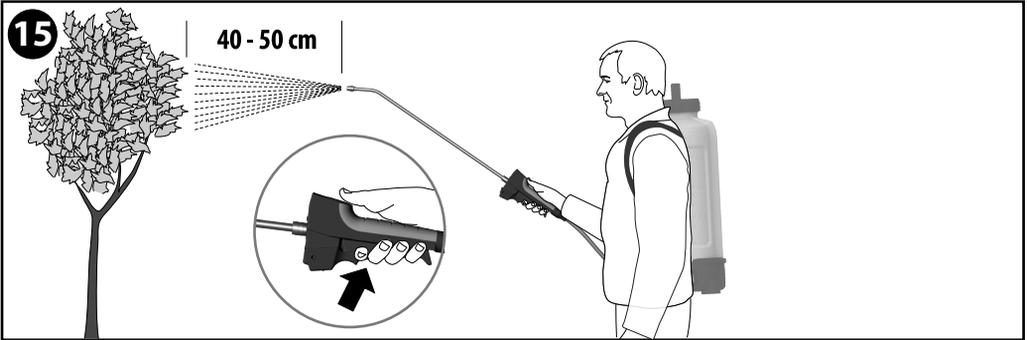
www.gloriagarten.de

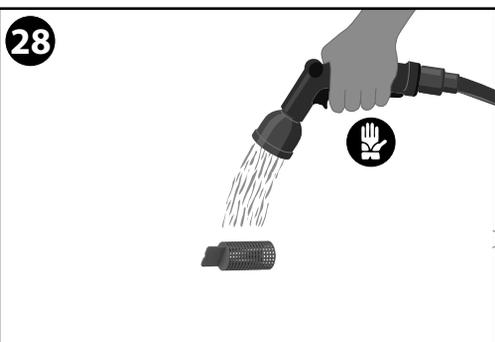
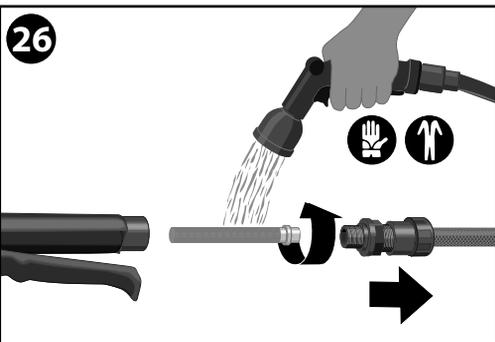
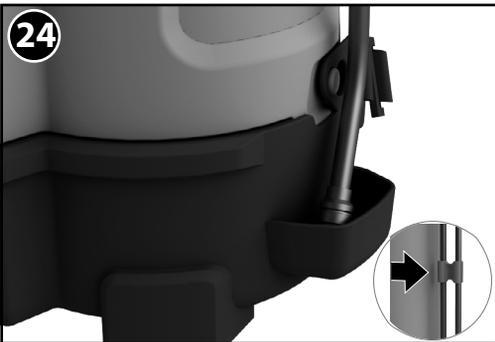
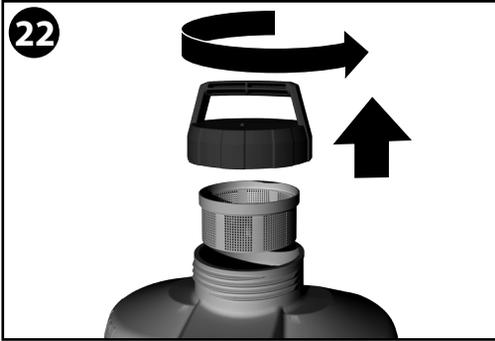


Accessories	No.
	Art.-Nr. 270.0000
 0,5 m	Art.-Nr. 124.0000
 0,7 m	Art.-Nr. 109.0000
 1,0 m	Art.-Nr. 110.0000
 0,5 - 1,0 m	Art.-Nr. 131.0000
 1,0 - 2,0 m	Art.-Nr. 132.0000
 Siliconegrease	Art.-Nr. 728781.0000
 80° (No. 8001) 4,6 bar: 0,49 l/min	Art.-Nr. 729243.0000









INHALTSVERZEICHNIS

1	Allgemeine Informationen zu dieser Betriebsanleitung	7
2	Zu Ihrer Sicherheit	9
3	Bevor das Gerät benutzt werden kann	15
4	Technische Daten	15
5	Montage	16
6	Vor der ersten Inbetriebnahme	16
7	Inbetriebnahme	17
8	Außerbetriebnahme & Lagerung	20
9	Probleme mit dem Gerät	22
10	Entsorgung & Rechtliches	22
11	Zubehör / Ersatzteile	23
12	Gewährleistung & Garantie	24

1 Allgemeine Informationen zu dieser Betriebsanleitung

Diese Betriebsanleitung ist Bestandteil des GLORIA Gerätes und muss ständig am oder in der Nähe des Gerätes verfügbar sein.

Die Betriebsanleitung vermittelt Ihnen wichtige Hinweise und Informationen, die zur sicheren Benutzung des Gerätes erforderlich sind! Die Betriebsanleitung muss von jeder Person, die mit der Bedienung / Nutzung / Wartung des Gerätes beauftragt ist, vollständig gelesen werden.

Die Betriebsanleitung aufbewahren und an Nachbesitzer weitergeben!

Alle Warnhinweise dienen stets auch Ihrer persönlichen Sicherheit!

1.1 Symbolik auf dem Gerät



Die Betriebsanleitung muss von jeder Person, die mit der Bedienung / Nutzung / Wartung des Gerätes beauftragt ist, vollständig gelesen werden.



Abhängig von den verwendeten Sprühmitteln, geeignete Schutzkleidung tragen. Keine lösemittelhaltigen oder ölhaltigen Substanzen einfüllen. Unbeteiligte müssen Abstand halten.

1.2 Symbolik in der Betriebsanleitung



Das Essen, Trinken und Rauchen ist erst nach Ablegen der Schutzkleidung und sorgfältiger Reinigung der Hände und des Gesichts gestattet (Mund ausspülen).



Schutzhandschuhe tragen!



Ladegerät nur für den Innenbereich!



Das Gerät vor langer Sonneneinstrahlung und Frost schützen.



KEINE explosiven, hochentzündlichen, leichtentzündlichen, brennbaren Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt unter +40°C, brandfördernde sowie giftige Stoffe versprühen.



Vor Regen und Nässe schützen!



Sprühstrahl niemals auf Personen oder Tiere richten.



Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten NICHT über den normalen Hausmüll.



Umweltgerechte Entsorgung!



Recyclebare Verpackungsmaterialien!



Recyclebar / GRS-Rücknahmestation für Batterien



Entsorgungshinweis Akku



- Akku darf nicht über + 45 °C erhitzt werden
- Akku vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
- Akku vor Feuer schützen
- Akku darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden

1.3 Warnhinweise

⚠ GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine lebensgefährliche Situation. Befolgen Sie zu diesem Warnhinweis die Anweisungen, um Lebensgefahr oder schwerste Verletzungen zu vermeiden.

⚠ WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche drohende gefährliche Situation. Befolgen Sie zu diesem Warnhinweis die Anweisungen, um Lebensgefahr oder schwerste Verletzungen zu vermeiden.

⚠ VORSICHT

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation. Befolgen Sie zu diesem Warnhinweis die Anweisungen, um die Gefahr von Verletzungen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden. Befolgen Sie zu diesem Warnhinweis die Anweisungen, um Sachschäden zu vermeiden.

i HINWEIS!

Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen oder Abbildungen, die Ihnen die Bedienung und das Verständnis für das Ladegerät erleichtern sollen.

1.4 Bestimmungsgemäße

Verwendung

Pflanzenschutzmittel dürfen nur auf landwirtschaftlichen, forstwirtschaftlichen oder gärtnerisch genutzten Flächen angewendet werden. Die Anwendung auf anderweitigen Flächen (sogenannte Nichtkulturflächen), wie z. B. Garagenzufahrten, Bürgersteige, Pflasterflächen, Stellplätze, etc. ist VERBOTTEN! Pflanzenschutzmittel dürfen AUSSCHLIEßLICH für den Zweck eingesetzt werden, für den Sie zugelassen sind!

Dieses GLORIA-Gerät ist ein Pflanzenschutzgerät, das ausschließlich nur für das Ausbringen von BVL zugelassenen flüssigen Pflanzenschutzmitteln bestimmt ist. Die Einhaltung der beigefügten Bedienungsanleitung ist Voraussetzung für den ordnungsgemäßen Gebrauch des Gerätes. Die Bedienungsanleitung enthält auch die Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen. Beim Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln beachten Sie zwingend die Sicherheitshinweise/Schutzmaßnahmen der Sprühmittelhersteller.

⚠ VORSICHT

GEFAHR DURCH NICHT BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung Gefahren ausgehen. Beachten Sie daher nachfolgende Sicherheitshinweise:

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß.
- Beachten Sie alle Hinweise und Informationen in der Bedienungsanleitung.

1.5 Vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung

Das Gerät ist nicht geeignet für:

- explosive, hochentzündliche, leichtentzündliche sowie brennbare Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt unter + 60 °C.
- brandfördernde sowie giftige Medien
- Säuren (pH ≤ 5), Laugen (pH ≥ 9)
- Lösungsmittel bzw. lösungshaltige Mittel
- Treibstoffe
- Netzmittel (Tenside), die an den verwendeten Kunststoffen Rissbildung auslösen oder fördern können.
- sehr zähe, klebrige oder rückstandsbildende Flüssigkeiten, die sich aus dem Gerät nicht restlos ausschütten oder ausspülen lassen.
- Einsatz im Lebensmittelbereich.

1.6 Restgefahren

Dieses Gerät entspricht den anerkannten Regeln der Technik und den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen! Dennoch können bei der Benutzung des Gerätes:

- Gefahr für Leib und Leben des Bedieners oder anderer Personen entstehen.
- Beeinträchtigungen an dem Gerät entstehen.
- Beeinträchtigungen an anderen Sachwerten entstehen.

1.7 Haftungsbeschränkung

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz nicht für durch unser Gerät hervorgerufene Schäden einzustehen haben, sofern diese durch Nichtbeachtung der Betriebsanleitung, nicht bestimmungsgemäße Verwendung, unsachgemäße Reparatur verursacht oder bei einem Teileaustausch nicht Original-Teile verwendet werden und die Reparatur nicht vom Kundenservice oder dem autorisierten Fachmann durchgeführt worden sind. Dieses gilt auch für Zubehörteile.

2 Zu Ihrer Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Warn- und Sicherheitshinweise, die Sie beim Umgang und der Nutzung des Gerätes zwingend beachten müssen.



2.1 Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie die nachfolgenden grundlegenden Sicherheitshinweise für einen sicheren Umgang sowie eine sichere Nutzung des Gerätes:

- Lesen Sie vor der Montage des AKKU-RÜCKENSPRÜHERS bzw. vor dem Arbeiten mit dem AKKU-RÜCKENSPRÜHER die dem verwendeten Gerät beiliegende Betriebsanleitung und beachten Sie die dort aufgeführten Sicherheitshinweise.
- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Gebildungen und technischen Daten, mit denen dieser AKKU-RÜCKENSPRÜHER versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem AKKU-RÜCKENSPRÜHER nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Reparaturen an Geräten für Haus und Garten sind nur durch die Servicestellen durchzuführen. Ersatzteile sollten Sie bei Ihrem Fachhändler bestellen. Soweit nicht vorrätig, besorgt er diese schnellstens.
- Dieses Gerät entspricht den anerkannten Regeln der Technik sowie den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen!
- Dieses Gerät kann von Jugendlichen ab 16 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen,



sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen das Gerät nicht betreiben. Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des AKKU-RÜCKENSPRÜHERS fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.
- Vor jeder Inbetriebnahme des Sprühergerätes, drucktragende- / flüssigkeitsführende Bedienteile sowie Sicherheitsventil regelmäßig auf einwandfreien Zustand und Funktion prüfen. Achten Sie besonders auf Dichtheit von Schraubverbindungen. Material auf Rissbildung, Sprödheit und Korrosion prüfen. Bei Verdacht auf Schäden Gerät sofort außer Betrieb setzen.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist.
- Die Außerbetriebnahme ist nur durch die Schalterstellung "0" am Kippschalter (X) gewährleistet.
- Um Schäden und Gefahren durch nicht ordnungsgemäßen Gebrauch zu vermeiden, müssen Sie die Betriebsanleitung beachten und sorgfältig aufbewahren!
- Bei Weitergabe des Gerätes an andere Personen ist auch die Betriebsanleitung mit zu übergeben!
- Verwenden Sie für das Gerät nur die GLORIA Original-Ersatz- und Zubehörteile. Verwenden Sie niemals abgenutzte, veränderte oder defekte Ersatz-/ Zubehörteile!

2.2 Gesundheitsgefahren



⚠ GEFAHR

Lebensgefahr durch Brand- und /oder Explosion! Durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes besteht Lebensgefahr! Beachten Sie daher die nachfolgenden Sicherheitshinweise:

- Beim Umgang mit gefährlichen Stoffen geeignete Schutzkleidung einschließlich Schutzhandschuhen und Atemschutz tragen. Zündquellen in der Umgebung vermeiden, für gute Belüftung des Arbeitsplatzes sorgen.
- Entzündliche Medien dürfen nicht mit dem Gerät ausgebracht werden.

⚠ WARNUNG

Beim Umgang mit dem Gerät sowie mit den Pflanzenschutzmitteln können Gefahren auftreten, die Sie möglicherweise verletzen. Beachten Sie daher zwingend die Sicherheitshinweise / Schutzmaßnahmen der Sprüherhersteller sowie die nachfolgenden Sicherheitshinweise:

- Während des Umganges mit Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmitteln ist das Essen, Trinken und Rauchen erst nach Ablegung der Schutzkleidung und sorgfältiger Reinigung der Hände und des Gesichts gestattet (Mund ausspülen).
- Verstopfte Düsen dürfen nicht mit dem Mund ausgeblasen werden.
- Flüssigkeiten nicht auf heiße Oberflächen sprühen.
- Sprühstrahl niemals auf Personen oder Tiere richten.
- Beim Abschrauben von Sprüherohren das Ende nicht gegen sich richten.
- Keine lösemittelhaltigen oder ölhaltigen Substanzen einfüllen.
- KEINE explosiven, hochentzündlichen, leichtentzündlichen, brennbaren Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt unter +40°C, brandfördernde sowie giftige Stoffe versprühen.
- Veränderungen oder Ausbesserungen am Gerät ohne die Zustimmung des Herstellers dürfen niemals vorgenommen werden! Sicherheitseinrichtungen dürfen niemals überbrückt, verändert oder entfernt werden.

⚠ WARNUNG

Gesundheitsgefahr durch Kontakt mit den Pflanzenschutzmitteln! Pflanzenschutzmittel kann infolge von Einatmen, Verschlucken oder Aufnahme durch die Haut Gesundheitsschäden hervorrufen. Bei auftretenden Symptomen oder in Zweifelsfällen ärztlichen Rat einholen. Beachten Sie daher nachfolgende Sicherheitshinweise:

- Sicherheitshinweise auf den Etiketten der Pflanzenschutzmittel beachten. Die angegebene max. Konzentration beachten. Bestimmte Flüssigkeiten erfordern Schutzbrillen, Schutzhandschuhe oder anderweitige Schutzmaßnahmen.
- Fordern Sie immer ein Sicherheitsdatenblatt vom Sprühmittelhersteller an.

2.3 Gefahr durch Sachschäden



Bei unsachgemäßem Gebrauch können Sachschäden am Gerät auftreten! Beachten Sie daher nachfolgende Sicherheitshinweise:

- Gerät vor langer Sonneneinstrahlung und Frost schützen.
- Betreiben Sie das Gerät niemals unter 0°C.
- Sprühleitung nicht längere Zeit unter Druck stehen lassen.
- Pumpe niemals trocken laufen lassen, da dadurch Sachschäden am Gerät entstehen können.
- Wegen Ammoniakdämpfe (Rissgefahr bei Messing) Gerät nicht in Viehställen aufbewahren, keine stickstoff- und phosphathaltigen Lösungen einfüllen.
- Das Gerät ist nicht zur Aufbewahrung von Flüssigkeiten bestimmt, täglich nach jedem Gebrauch entleeren und durchspülen.
- Sichern Sie das Gerät während des Transportes, um ein Auslaufen der Sprühflüssigkeit zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät beim Transport immer aus – **Schalterstellung "0"**.

2.4 Sicherheitshinweise bei dem Umgang mit dem Ladegerät sowie dem Akku (nicht im Lieferumfang enthalten)



⚠ GEFAHR

LEBENSGEFAHR DURCH STROMSCHLAG!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr! Beachten Sie daher nachfolgende Sicherheitshinweise:

- Die Netzspannung muss mit der Spannungsangabe (V~) auf dem Typenschild des Ladegerätes übereinstimmen!
- Kinder sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen aufweisen, dürfen das Ladegerät sowie den Akku nicht benutzen.
- Bei Beschädigung des Netzkabels des Ladegerätes müssen Sie das Ladegerät komplett austauschen!
- Das Ladegerät nur an Wechselstrom anschließen.
- Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akku geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- Die Akkuspannung muss zur Akku-Ladespannung des Ladegerätes passen. Verwenden Sie nur BOSCH Ladegeräte 18V aus der Serie "POWER 4 ALL". GLORIA und Bosch bieten Ihnen ein umfangreiches Sortiment an passenden Akkus mit unterschiedlichen Ladungen (Ah) an (siehe Kapitel 11 "Zubehör/Ersatzteile").
- Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.





- Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130°C können eine Explosion hervorrufen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außer halb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

GEFAHR

LEBENSGEFAHR DURCH STROMSCHLAG SOWIE BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR! Damit Sie lebensgefährliche Situationen vermeiden:

- muss vor jeder Benutzung Ladegerät, Ladestecker sowie Netzstecker im ordnungsgemäßen Zustand sein.
- dürfen die Kontakte niemals berührt werden.
- dürfen Sie die Lüftungsschlitze des Ladegerätes nicht abdecken. Das Ladegerät kann sonst überhitzen und nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren.
- muss das Ladegerät sowie der Akku vor Hitze und Feuchtigkeit geschützt werden.
- darf weder das Ladegerät noch der Akku in Flüssigkeit getaucht werden.
- ist das Ladegerät nur zum Laden der Li-Ionen Original-Akkus zu verwenden.
- muss das Ladegerät sowie der Akku im ungeöffneten Zustand bleiben.
- darf das Ladegerät nicht auf einem brennbaren Untergrund betrieben werden.
- dürfen während des Ladevorgangs keine leicht entflammaren Stoffe in unmittelbarer Nähe sein.
- muss der Akku vor Hitze, dauerhafter Sonneneinstrahlung und Feuer geschützt werden. Lagern Sie den Akku nur im Temperaturbereich von 0 °C bis max. +45 °C. Legen Sie den Akku nicht auf einen Heizkörper ab.
- sollte das Ladegerät über eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA betrieben werden. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur!

VORSICHT

VERLETZUNGSGEFAHR! Setzen Sie den Akku nur ein, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Anschluss des Akkus an ein eingeschaltetes Gerät kann zu Unfällen führen.

VORSICHT

VERLETZUNGSGEFAHR DURCH ÄTZENDE FLÜSSIGKEITEN ODER DÄMPFE! Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzliche ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

2.5 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieser AKKURÜCKENSPRÜHER versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem AKKURÜCKENSPRÜHER nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des AKKU-RÜCKENSPRÜHERS fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Der Anschlussstecker des Ladegerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Halten Sie den AKKU-RÜCKENSPRÜHER von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Halten Sie die Anschlussleitung des Ladegerätes fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Wenn der Betrieb des Ladegerätes in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

ÜBERLASTUNGSSCHUTZ!

- Ihr AKKU RÜCKENSPRÜHER ist mit einem Überlastungsschutz ausgestattet. Bei zu starker Belastung schaltet das Gerät automatisch ab. In diesem Fall schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter (A) aus. Lassen Sie den Druck in der Sprühleitung durch Betätigung des Schnellverschlussventils am Behälter ab und starten Sie anschließend den AKKU- AKKU RÜCKENSPRÜHER neu.

TEMPERATURSCHUTZ!

- Ihr AKKU-RÜCKENSPRÜHER ist mit einem Temperaturschutz für den Akku ausgestattet. Wenn das Gerät über einen län-

geren Zeitraum ständig im oberen Belastungsbereich oder bei hohen Umgebungstemperaturen eingesetzt wird, können die Batteriezellen überhitzen. Oberhalb von 70 °C ist eine Entladung nicht mehr möglich. In diesem Fall schaltet das Gerät automatisch ab. Nach dem Abkühlen des Akkus kann der AKKU-RÜCKENSPRÜHER neu gestartet werden.



NIEDERSpannungsABSCHALTUNG!

- Ihr AKKU RÜCKENSPRÜHER ist mit einer Niederspannungsabschaltung für den Akku ausgestattet. Diese Funktion schaltet das Gerät automatisch ab, wenn die Spannung unter einem vorgegebenen Wert abfällt (siehe Anzeige oben rechts im Display). In diesem Fall laden Sie den Akku wieder auf, oder setzen einen aufgeladenen Akku in das Gerät ein.

Sicherheit von Personen

- **Verwenden Sie das Gerät bestimmungsgemäß!** Arbeiten Sie nur im angegebenen Leistungsbereich.
- **Vor jeder Inbetriebnahme das Gerät auf einwandfreien Zustand kontrollieren, es darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn:**
 - das Gerät sichtbare Schäden aufweist.
 - das Gerät einmal heruntergefallen sein sollte.
- Dieses Gerät darf bei Müdigkeit, Krankheit oder unter Einfluss von Alkohol oder anderen Drogen oder Medikamenten, nicht benutzt werden.
- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem AKKU-RÜCKENSPRÜHER. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des AKKU-RÜCKENSPRÜHERS, verringert das Risiko von Verletzungen.



- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der AKKU-RÜCKENSPRÜHER ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des AKKU-RÜCKENSPRÜHERS den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie den AKKU-RÜCKENSPRÜHER in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem AKKU-RÜCKENSPRÜHER vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Behandlung des AKKU-RÜCKENSPRÜHERS

- **Überlasten Sie den AKKU-RÜCKENSPRÜHER nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbe- reich.
- **Benutzen Sie keinen AKKU-RÜCKENSPRÜHER, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder den AKKU-RÜCKENSPRÜHER weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des AKKU-RÜCKENSPRÜHERS.
- **Bewahren Sie unbenutzte AKKU-RÜCKENSPRÜHER außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen den AKKU-RÜCKENSPRÜHER benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn

sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- **Pflegen Sie den AKKU-RÜCKENSPRÜHER und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des AKKU-RÜCKENSPRÜHERS beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- **Verwenden Sie den AKKU-RÜCKENSPRÜHER, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch des AKKU-RÜCKENSPRÜHERS für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des AKKU-RÜCKENSPRÜHERS in unvorhergesehenen Situationen.

Service

- **Lassen Sie Ihr AKKU-RÜCKENSPRÜHER nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.
- **Verwenden Sie niemals abgenutzte, veränderte oder defekte Ersatz-/Zubehörteile!**
- **Das Gerät hat eine max. Lebensdauer von 10 Jahren.**

VORSICHT

VERLETZUNGSGEFAHR DURCH UNBEABSICHTIGTES EINSCHALTEN!

Unbeabsichtigtes Einschalten kann zu Verletzungen führen. Um dies zu vermeiden, entnehmen Sie den Akku, wenn:

- Sie das Gerät unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Sie das Gerät warten, prüfen oder reinigen.
- das Gerät Betriebsstörungen aufweist.

3 Bevor das Gerät benutzt werden kann

In diesem Kapitel erhalten Sie Informationen über den Anlieferungszustand.

3.1 Anlieferungszustand

Das Gerät wird standardmäßig wie folgt ausgeliefert:

- Der AKKU-RÜCKENSPRÜHER ist fertig montiert
- Akku: "POWER FOR ALL Akkus" (18,0 V 2,5 Ah, Typ: PBA 18,0 V W-A) / (18,0 V 4,0 Ah, Typ: PBA 18,0 V W-A) [ohne Abbildung und NICHT in Artikel 000067.0000 enthalten]
- Ladegerät (AL 1810 CV) [ohne Abbildung und NICHT in Artikel 000067.0000 enthalten]
- Vollkunststoff-Schnellschlussventil
- Deckel
- Messingsprührohr mit Hohlkegeldüse
- 2 x verstellbare Schultergurte mit Polster
- 2 x Beckengurte mit Polster
- 1 x Brustgurt
- Spritzrohraufnahme am Behälter
- Einfüllsieb
- Flachstrahldüse
- Clip für Spritzrohrverlängerung
- 1 x Betriebsanleitung und Produktinformationen

Etwaige Werkzeuge liegen einzeln verpackt bei.

3.2 Geräteelemente

- A** Behälterdeckel
- B** Einfüllsieb
- C** Polyethylenbehälter
- D** Ein-/Aus-Kippschalter
- E** Ladezustandsanzeige
- F** Akkufach
- G** Sprühleitung
- H** Vollkunststoff-Schnellschlussventil
- I** Flachstrahldüse
- J** Clip für Spritzrohrverlängerung
- K** Messingsprührohr mit Hohlkegeldüse
- L** Zubeör-/ Ersatzteiffach
- M** 2 x Beckengurte mit Polster
- N** Schlauchanschluss
- O** 1 x Brustgurt
- P** Ablage für Spritzrohr (Köcher)
- Q** 2 x verstellbare Schultergurte mit Polster
- R** Sprührohrhalterung



4 Technische Daten

AKKU-RÜCKENSPRÜHER PRO 1200 LI-ON

Artikelnummer: 000067.0000
(ohne Akku und Ladegerät)

Akku (NICHT in Artikel 000067.0000 enthalten)

Typ: Lithium-Ionen (**Bosch PBA 18.0 V 2.5 Ah**)
Nennspannung: 18,0 V
Nennkapazität: 2,5 Ah

Ladegerät (AL 1810 CV) (NICHT in Artikel 000067.0000 enthalten)

Eingang: 220-240 V~ / 50/60 Hz
Ausgang: 14,4-18,0 V / DC / 1,0 A
Ladezeit Akku (100%): 244 Min.
Zul. Ladetemperaturbereich: 0 – + 45 °C
Schutzklasse: II

(Diese Angaben beziehen sich auf das Ladegerät AL 1810 CV)

AKKU-RÜCKENSPRÜHER

max. Einfüllmenge:

12 L

zul. Betriebstemperatur:

+ 40°C

Leergewicht:

3,74 kg

Gewicht befüllt:

15,74 kg

Hohlkegeldüse, Sprühwinkel; Material

ø 1mm; 55°; Messing

Flachstrahldüse, Sprühwinkel; Material

80°; Messing

Behälterwerkstoff:

Polyethylen

Werkstoff Dichtung:

FKM

Pumpe:

Polyethylen / TPV

Maschenweite des Filters im

0,9 mm

Schnellschlussventil:

1,5 mm

Maschenweite des Einfüllsiebes:

1,2 mm

Filter im Gerät:

5 Montage

Abbildung 1

i HINWEIS!

Ihr Gerät wird bis auf die Montage der Sprühlanze fertig montiert angeliefert.

- Entnehmen Sie den AKKU-RÜCKENSPRÜHER aus der Verpackung und schrauben Sie das Sprührohr (K) an das Schnellschlussventil (H). Bei Bedarf, Spritzrohrverlängerung (Zubehör) inkl. Clip (J) mit montieren.

6 Vor der ersten Inbetriebnahme

! WARNUNG

BEACHTEN SIE VOR DER INBETRIEBNAHME KAPITEL 2 "ZU IHRER SICHERHEIT". Beachten Sie daher nachfolgende Sicherheitshinweise:

- Die Netzspannung muss mit der Spannungsgabe (V~) auf dem Typenschild des Ladegerätes übereinstimmen.



Das Ladegerät darf nur in trockenen Räumen betrieben werden.

i HINWEIS!

- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Beachten Sie dabei, dass der Ladevorgang bei Raumtemperatur durchgeführt wird. Nur so wird eine hohe Akku-Lebensdauer erreicht.

- Eine wesentlich verkürzte Betriebszeit trotz Aufladung zeigt an, dass der Akku verbraucht ist und ersetzt werden muss. Verwenden Sie nur BOSCH Li-Ionen Original-Akkus, die Sie über den Hersteller Kundenservice beziehen können.
- Ladegerät und Akku können sich beim Laden erwärmen. Dies ist normal und deutet nicht auf einen technischen Defekt hin.
- Der Lithium-Ionen Akku kann zu jedem Zeitpunkt geladen werden, unabhängig vom Ladezustand. Eine vorzeitige Unterbrechung des Ladevorgangs schadet dem Akku nicht. Eine Schutzschaltung im AKKU-RÜCKENSPRÜHER verhindert, dass der Akku tiefenentladen wird.
- Der Akku ist mit einer Temperaturüberwachung ausgestattet, welche Ladung nur im Temperaturbereich zwischen 0 °C und 45 °C zulässt. Dadurch wird eine hohe Akku-Lebensdauer erreicht.
- Drücken Sie nach dem automatischen Abschalten des Geräts nicht weiter auf den Ein-/Aus-Kippschalter (X). Der Akku kann beschädigt werden. Beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung des Akkus.

6.1 Ladevorgang

Abbildungen 2 – 3

Diese Abbildungen beziehen sich auf den Akku 18,0 V / 2,5 Ah sowie dem Ladegerät AL 1810 CV.

- Der Ladevorgang beginnt, sobald der Netzstecker des Ladegerätes in die Steckdose gesteckt und der Akku in das Ladegerät eingesetzt wird.

Durch das intelligente Ladeverfahren wird der Ladezustand des Akkus automatisch erkannt und abhängig von Akkutemperatur- und -spannung der optimale Ladestrom gewählt. Dadurch wird der Akku geschont und bleibt bei Aufbewahrung im Ladegerät immer vollständig aufgeladen.

Anzeigezustände:



Der Ladevorgang wird durch Blinken der Akku-Ladeanzeige signalisiert.



Das Dauerlicht der Akku-Ladeanzeige signalisiert, dass der Akku vollständig aufgeladen ist oder dass die Temperatur des Akkus außerhalb des zulässigen Ladetemperaturbereiches ist und deshalb nicht geladen werden kann. Sobald der zulässige Temperaturbereich erreicht ist, wird der Akku geladen. Ohne eingesteckten Akku signalisiert das Dauerlicht der Akku-Ladeanzeige, dass der Netzstecker in die Steckdose eingesteckt ist und das Ladegerät betriebsbereit ist.

- 3 Ziehen Sie nach erfolgtem Ladevorgang zuerst den Stecker des Ladegerätes aus der Steckdose. Ziehen Sie anschließend den Akku aus dem Ladegerät.

7 Inbetriebnahme



Beachten Sie vor der Inbetriebnahme Kapitel 2 "Zu Ihrer Sicherheit".



Gesundheitsgefahr durch auslaufende Pflanzenschutzmittel! Ein undichtes Gerät oder undichte Geräteteile können dazu führen das Pflanzenschutzmittel ausläuft oder herausspritzt. Beachten Sie daher nachfolgende Sicherheitshinweise:

- Vor jedem Gebrauch Gerät auf einwandfreien Zustand und Dichtigkeit überprüfen. **Für die Dichtigkeitsprüfung Behälter mit Wasser füllen!**
- Alle Schraubverbindungen auf festen Sitz prüfen.

7.1 Gerät befüllen

Abbildungen 4 – 6

Behälterdeckel (A) abnehmen und Gerät durch das Einfüllsieb (B) befüllen. Behälter mit dem Behälterdeckel verschließen.

- Max. Füllmenge (siehe Technische Daten), Sicherheitsbestimmungen und zul. Arbeitsstoffe beachten.
- Füllmenge prüfen.
- Angaben des Sprühmittelherstellers beachten!



Spritzmittel nach Angaben des Herstellers separat ansetzen (Eimer) und nicht im Behälter mischen. Hinweise zur Dosiermenge erhalten Sie in der folgenden Tabelle:

Dosiermenge

	Konzentration								
	0,1 %	0,15 %	0,2 %	0,25 %	0,5 %	1,0 %	1,5 %	2,0 %	
1 Liter	1 ml	1,5 ml	2 ml	2,5 ml	5 ml	10 ml	15 ml	20 ml	
2 Liter	2 ml	3 ml	4 ml	5 ml	10 ml	20 ml	30 ml	40 ml	
3 Liter	3 ml	4,5 ml	6 ml	7,5 ml	15 ml	30 ml	45 ml	60 ml	
4 Liter	4 ml	6 ml	8 ml	10 ml	20 ml	40 ml	60 ml	80 ml	
5 Liter	5 ml	7,5 ml	10 ml	12,5 ml	25 ml	50 ml	75 ml	100 ml	
10 Liter	10 ml	15 ml	20 ml	25 ml	50 ml	100 ml	150 ml	200 ml	
12 Liter	12 ml	18 ml	24 ml	30 ml	60 ml	120 ml	180 ml	240 ml	

Düsen für den AKKU-RÜCKENSPRÜHER

Anwendung	Art.-Nr.	Düsenart	Bezeichnung	Sprühwinkel	Arbeitsdruck	Ausgebrachte Flüssigkeitsmenge	Material	Bemerkung
Insektizide	725830.0000	Hohlkegel	G-H 49-55	55°	3,0 bar	650ml/min	Messing	mittlere Tröpfchengröße, geeignet zur Behandlung von Sträuchern und Büschen
Fungizide	725830.0000	Hohlkegel	G-H 49-55	55°	3,0 bar	650ml/min	Messing	mittlere Tröpfchengröße, geeignet zur Behandlung von Sträuchern und Büschen
Herbizide	730404.0000	Flachstrahl	8003	80°	2,0 bar	950ml/min	Kunststoff	größere Tropfen, geringere Abdrift, geeignet für Flächenbehandlung
Desinfektion*	532430.0000	Flachstrahl	8001	80°	4,6 bar	490ml/min	Messing	feine Tröpfchen, geeignet zur Flächen-desinfektion * Nicht im Lieferumfang enthalten

7.2 Akku einsetzen

Abbildungen 7 – 8

- 7 Öffnen Sie die Klappe vom Akkufach (F). Vergewissern Sie sich, dass beim Einsetzen des Akkus die Kontakte am Gerät und am Akku trocken sind.
- 8 Schieben Sie den geladenen Akku wie abgebildet in den Akkuadapter, bis dieser mit einem "klick" spürbar einrastet.

7.3 Schultergurt und Beckengurt korrekt am Körper einstellen

Abbildungen 9 – 12

Ihr Gerät ist mit zwei gepolsterten Schultergurten (Q), zwei gepolsterten Beckengurten (M) sowie einem Brustgurt (O) ausgerüstet, die in der Länge eingestellt werden können.

Zur optimalen Lastverteilung und ermüdungsfreies Arbeiten muss das Gerät parallel der Wirbelsäule getragen werden.

- 9 Setzen Sie sich das Gerät wie abgebildet auf den Rücken. Brustgurt (O) einclippen und wie abgebildet in der Höhe und der Weite einstellen.

- 10 Sollte der Brustgurt (O) dennoch zu hoch sitzen, kann dieser mit Hilfe des Schnellverstellers oben am Schultergurt (Q) weiter herabgelassen werden. Anschließend den AKKU-RÜCKENSPRÜHER durch Verstellung des Schultergurtes (Q) an den unteren Zuglaschen in der Höhe so einstellen, dass die Pads im unteren Rücken angenehm anliegen.
- 11 Nun den Beckengurt (M) einclippen und wie abgebildet festzurren. Hierbei auf einen feste Sitz der Polster im unteren Rückenbereich achten.
- 12 Das Gerät sollte nun parallel zum Rücken anliegen, das Hauptgewicht auf dem Becken sitzen und die Schutergurte bzw. der Brustgurt das Gerät so stabilisieren, dass ein Kippen nach hinten nicht möglich ist.

i HINWEIS!

Die Schultergurte dienen NUR zur Stabilisierung des AKKU-RÜCKENSPRÜHERS. Die Hauptlast wird durch die Beckengurte getragen.

7.4 Sprühen

Abbildungen 13 – 17

! WARNUNG

Beim Umgang mit dem Gerät sowie mit den Pflanzenschutzmitteln können Gefahren auftreten die Sie möglicherweise verletzen. Beachten Sie daher zwingend die Sicherheitshinweise / Schutzmaßnahmen in dieser Betriebsanleitung, der Mittelhersteller sowie die nachfolgenden Hinweise:

- Betreiben Sie das Gerät nur wenn dieses senkrecht und korrekt sitzend auf dem Rücken getragen wird.
- 13 **Gerät am Ein-/Aus-Kippschalter (D) einschalten "I"**. Dadurch wird die Sprühleitung (G) mit Sprühmittel gefüllt und der zum Sprühen erforderliche volle Betriebsdruck erzielt. Durch Niederdrücken des Betätigungshebels am Schnellschlussventil (H) wird der Spritzvorgang ausgelöst. Sofortige Unterbrechung wird durch Loslassen des Betätigungshebels erreicht.

i HINWEIS!

Bei erstmaliger Inbetriebnahme sind die Sprühleitungen im System noch nicht gefüllt, daher kann es bei gedrücktem Betätigungshebel ca. 10 Sekunden dauern bis Flüssigkeit austritt.

! VORSICHT

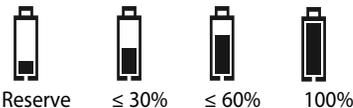
- 14 Windrichtung beachten! Nicht gegen den Wind sprühen. Beim Sprühen auf eine gleichmäßige Benetzung der Objekte achten. Vermeiden Sie die Abdrift von Sprühtröpfchen auf angrenzende Flächen.
- 15 Abstand der Düse zu dem zu besprühenden Objekt:
 - Anwendung Insektizide / Fungizide Hohlkegeldüse Abstand zur Pflanze / Strauch 40 – 50cm
 - Anwendung Flachstrahldüse Herbizide Abstand zum Boden 50 cm, Spritzbreite am Boden 84 cm.
- 16 Bei Arbeitsunterbrechungen oder Pausen, Sprührohr am Gerät einclippen.

7.5 Ladezustandsanzeige Akku

Abbildung 17

- 17 Das Gerät ist mit einer Ladezustandsanzeige (E) ausgestattet, die Ihnen zu jedem Zeitpunkt die verbleibende Kapazität des Akkus in % anzeigt. Die Ladezustandsanzeige (E) besteht aus 4 Anzeigen [4 x LED grün].

Akkuleistung (Batteriesymbol):



i HINWEIS!

Die Ladezustandsanzeige (E) kann im seltenen Fall nach Entnahme des Akkus und anschließendem Wiedereinsetzen des Akkus eine höhere Leistung anzeigen als vor der Entnahme. Grund hierfür ist, dass die letzte Akkuleistung während des Betriebs im Gerät gespeichert wird. Nach dem Herausnehmen und dem Wiedereinsetzen des Akkus in das Gerät wird die Akkuleistung neu gemessen, dadurch kann eine höhere Leistung angezeigt werden.

8 Außerbetriebnahme & Lagerung

8.1 Außerbetriebnahme

Abbildung 18

- 18** Gerät außer Betrieb nehmen, indem Sie den Ein-/Aus-Kippschalter (D) auf "0" schalten und das Gerät damit komplett ausschalten.

ACHTUNG

Durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes können Sachschäden entstehen. Beachten Sie daher den nachfolgenden Sicherheitshinweis:

- Um eine Entladung des Akkus zu vermeiden, trennen Sie bei längerem Nichtgebrauch den Akku vom Gerät. Hierzu Akku aus dem Gerät ziehen.

8.2 Entleerung & Reinigung

Abbildungen 19 – 21



! WARNUNG

Gesundheitsgefahr durch auslaufende Sprühmittel! Beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung. Bei der Entsorgung von Restmengen geltende Gesetze und Vorgaben der Mittelhersteller beachten.

- 19 – 21** Gerät und Schlauchsystem nach jedem Gebrauch gründlich mit Wasser reinigen (mehrmals ausspülen), dabei mehrfach die Pumpe einschalten und Betätigungshebels am Schnellschlußventil ziehen. Restmenge auffangen und wie zuvor beschrieben 1:10 verdünnt auf die Kultur ausbringen. Gerät in geöffnetem Zustand, trocknen lassen.

ACHTUNG

Durch unsachgemäßen Gebrauch des AKKU-RÜCKENSPRÜHER können Sachschäden entstehen. Beachten Sie daher die nachfolgenden Sicherheitshinweise:

- Entnehmen Sie vor jeder Reinigung den Akku. Den AKKU-RÜCKENSPRÜHER nicht in Wasser tauchen oder mit Wasser abspritzen bzw. reinigen. Das Gerät muss vor Nässe geschützt werden.
- Reinigen Sie das Gerät von aussen mit einem feuchten Tuch oder einer weichen Bürste. Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Putzmittel.

8.3 Lagerung

Abbildung 22 – 25

! WARNUNG

Beim Umgang mit dem Gerät sowie mit den Pflanzenschutzmitteln können Gefahren auftreten, die Sie möglicherweise verletzen. Bewahren Sie daher das Gerät sowie die Pflanzenschutzmittel unzugänglich von Kindern auf.

- Das Gerät wie in Kapitel 8.2 entleeren und reinigen.

- 22 – 25** Behälterdeckel lösen – Akku entnehmen – Sprührohr an der Sprührohraufnahme einclippen – Gerät trocken und frostsicher lagern.

8.3.1 Akku und Ladegerät richtig lagern

Beachten Sie unbedingt auch die "Sicherheitshinweise bei dem Umgang mit dem Ladegerät sowie dem Akku" im Kapitel "Wichtige Sicherheitshinweise".

ACHTUNG

Durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes können Sachschäden entstehen. Ein leerer Akku sollte nicht ungeladen gelagert werden. Die Selbstentladung ist zwar gering, jedoch kann bei längerer Lagerung ein leerer Akku zerstört werden. Beachten Sie daher folgende Hinweise bei längerem Nichtgebrauch (z. B. in den Wintermonaten):

- lagern Sie den Akku bei einem Ladezustand von ca. 40 - 60 %.
- lagern Sie den Akku, getrennt vom Gerät, an einem trockenen, hochgelegenen, verschlossenen, frostfreien Ort bei einer Temperatur zwischen 0 °C und + 45 °C . Bei einer Lagertemperatur von

+15 °C ist die Selbstentladung und die chemische Alterung am geringsten. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.

- wird der Akku länger als 6 Monate nicht benutzt, überprüfen Sie den Ladezustand im Ladegerät mit Hilfe der Statusanzeige. Ggf. laden Sie den Akku auf ca. 40 - 60 % Kapazität nach.

8.4 Wartung

- Beachten Sie die am Betriebsort geltenden nationalen Vorschriften hinsichtlich des Arbeitsschutzes sowie die geltenden nationalen Vorschriften über den Betrieb.
- Dichtungen regelmäßig mit GLORIA Silikonfett bestreichen.
- Reparaturen nur durch GLORIA Servicestationen durchführen lassen.
- Bei Reparaturen nur Original GLORIA Ersatzteile verwenden (<https://shop.gloriagarten.de>).
- Weiteres Zubehör finden Sie unter www.gloriagarten.de

8.4.1 Reinigung des Siebröhrchens im Schnellschlussventil sowie im Gerät

Abbildungen **26** – **28**



! WARNUNG

Bei der Reinigung des Siebröhrchens können Gefahren auftreten die Sie möglicherweise verletzen. Tragen Sie Schutzhandschuhe und ggf. Schutzkleidung.

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Machen Sie die Sprühleitung (**G**) komplett drucklos indem Sie auch bei leerem Gerät den Betätigungshebels am Schnellschlussventil (**H**) ziehen und die evtl. verbliebene Restmenge im System auf die Kultur ausbringen.
- Der Dichtungsring im Behälterdeckel und alle anderen beweglichen Teile sind regelmäßig mit harz- und säurefreien Fett einzufetten.
- Bei Reparaturen nur Original Ersatzteile verwenden.

- Reparaturen nur durch Servicestationen durchführen lassen.

26 Siebröhrchen im Schnellschlussventil

- Schlauchverschraubung vom Schnellschlussventil abschrauben und mit Sieb aus dem Schnellschlussventil nehmen. Siebröhrchen aus der Schlauchverschraubung schrauben und gründlich mit Wasser reinigen. Nach der Reinigung in umgekehrter Reihenfolge montieren. Alle Schraubverbindungen handfest anziehen.

27 – **28** Filter im Gerät

- Behälterdeckel abschrauben und Filter im Gerät wie abgebildet aus dem Geräteboden nehmen und gründlich mit Wasser reinigen. Nach der Reinigung in umgekehrter Reihenfolge montieren. Alle Schraubverbindungen handfest anziehen.

8.4.2 Düsenprüfung

Düsen verschleifen oder setzen sich zu. Mindestens alle zwei Monate folgendes prüfen:

- Wasser in das Gerät füllen und 1 Minute in ein Gefäß sprühen.
- Ausgebrachte Wassermenge wiegen und den Wert mit der Tabelle in Kapitel "7.1 Düsenauswahl" angegebenen Wert vergleichen.
- Max. Abweichung +/- 10 %
- Abweichung > -10 %: Düse reinigen / Filter reinigen
- Abweichung > +10 %: Düse erneuern

9 Probleme mit dem Gerät

Störung	Ursache	Beseitigung
Gerät läuft nicht an	Akku nicht korrekt eingesetzt Akkuleistung zu schwach Akku defekt Akku überhitzt	Akku soweit in Halterung einschieben bis dieser verrastet Akku aufladen Akku ersetzen Akku abkühlen lassen
Akku lässt sich nicht laden	Anschlussstecker Ladegerät defekt Akku nicht korrekt im Ladegerät eingesetzt Akku/Ladegerät defekt	Ladegerät austauschen Akku korrekt in das Ladegerät eingesetzt Akku/Ladegerät austauschen
Gerät schaltet nach längerem Betrieb im oberen Belastungsbereich ab	Der Überlastschutz hat das Gerät abgeschaltet	Gerät am Ein-/Ausschalter abschalten und dann neu starten
Gerät schaltet nach längerem Betrieb im oberen Belastungsbereich oder bei Betrieb bei hoher Außentemperatur ab	Akkus überhitzt, Temperaturschutz hat das Gerät abgeschaltet	Akku abkühlen lassen, Gerät kann danach neu gestartet werden
Gerät schaltet während des Betriebs ab	Akku leer, Niederspannungsauslösung hat das Gerät abgeschaltet	Akku laden, bzw. geladenen Akku einsetzen
Gerät ist an der Schlauchverschraubung undicht	Sprühleitung lose	Überwurfmutter nachziehen und Druckprüfung mit Wasser durchführen
Sprühbild der Düse nicht in Ordnung Gerät ist in Betrieb, sprüht aber nicht	Düse teilweise verstopft Siebröhrchen im Schnellschlussventil bzw. Filter im Behälter verschmutzt Pumpe muss Flüssigkeit in die Sprühleitung pumpen	Siebröhrchen, Filter im Gerät bzw. Düse reinigen (siehe Abb. 26 - 28 und Abb. 21) Gerät einschalten und bei geöffneten Schnellschlussventil mindestens 10 Sekunden warten.

10 Entsorgung & Rechtliches



10.1 Umweltschutz & Geräteentsorgung

- Dieses Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf.

- **Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll!** Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung: Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

- Der Lithium-Ionen-Akku muss gesondert vom Rest des Gerätes entsorgt werden.

HINWEIS!

- Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

10.2 Akkuentsorgung



Als Verbraucher sind Sie, bzw. das Entsorgungsunternehmen wie z. B. kommunale Sammelstellen, gesetzlich dazu verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus als Sondermüll zu entsorgen.

VORSICHT

VERLETZUNGSGEFAHR DURCH DEFECTEN, AUSGELAUFENEN AKKU!

Der verwendete Akku enthält Substanzen, die durch Hautkontakt oder Einatmen Verletzungen verursachen können. Sollte sich ein ausgelaufener Akku in Ihrem Gerät befinden, dürfen Sie diesen nur mit Gummihandschuhen aus dem Gerät nehmen und in einem geschlossenen Behälter der ordnungsgemäßen Entsorgung zuführen.

- Gemäß der europäischen Richtlinie 2013/56/EU müssen defekte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Für die Entsorgung bestehen folgende Möglichkeiten:

- durch den Fachhandel
- eine durch das GRS-Zeichen gekennzeichnete Rücknahmestelle
- durch die von den Gemeinden dafür vorgesehenen Sondermüll-Container

Weitere Entsorgungshinweise erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

10.3 Akku-Transport

- Die enthaltenen Li-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen des Gefahrgutrechts. Die Akkus können durch den Benutzer ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden. Beim Versand durch Dritte (z.B.: Lufttransport oder Spedition) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. Versenden Sie Akkus nur, wenn das Gehäuse unbeschädigt ist. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich nicht in der Verpackung bewegt. Bitte beachten Sie auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften.

Beachten Sie hierzu unbedingt die Hinweise unter:

www.gloriagarten.de/returns

10.4 Entsorgung der Verpackung

- Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen.
- Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

11 Zubehör / Ersatzteile

- 729101.0000 Lithium-Ionen Akku 2,5Ah
(BOSCH PBA 18V 2.5Ah)
- 729102.0000 Lithium-Ionen Akku 4,0Ah
(BOSCH PBA 18V 4.0Ah)
- 729103.0000 Schnellladegerät
(BOSCH AL 1830CV)

Weitere Akkus der Firma BOSCH

- BOSCH AKKU POWER FOR ALL 18V
1,5Ah, Typ: PBA 18V 1.5Ah W-A
- BOSCH AKKU POWER FOR ALL 18V
2,0Ah, Typ: PBA 18V 2.0Ah W-A
- BOSCH AKKU POWER FOR ALL 18V
3,0Ah, Typ: PBA 18V 3.0Ah W-B
- BOSCH AKKU POWER FOR ALL 18V
5,0Ah, Typ: PBA 18V 5.0Ah W-C
- BOSCH AKKU POWER FOR ALL 18V
6,0Ah, Typ: PBA 18V 6.0Ah W-C

Weiteres Zubehör finden Sie unter
www.gloriagarten.de
sowie in unserem Shop
https://shop.gloria-garten.com/de/

12 Gewährleistung & Garantie

GLORIA gewährt in Ihnen 24 Monate Garantie im Rahmen der Garantiebedingungen (www.gloriagarten.de). Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber Ihrem Verkäufer werden dadurch nicht berührt.

Technische Änderungen vorbehalten!

GLORIA®

Geräte für Haus und Garten

GLORIA Haus-und Gartengeräte GmbH
Därmanbusch 7
58456 Witten • GERMANY
Tel.: ++49 (0) 2302-700 0
Fax: ++49 (0) 2302-700 46

SERVICE-HOTLINE

☎ +49 (0) 180 / 55 899 09*

(* 14 Cent/min. für Anrufe aus dem deutschen Festnetz)

e-mail: service@gloria-garten.com
Internet: www.gloriagarten.de

20622
979 673 -00